



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

### 1 Wine Skaters Twann

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
83	C	KOPP Claude	201205	11:46	88	9	1				
8	A	KOPP Christian	213335	18:54	72	21	2				
11	G	ANDREY Silvan	97115	19:44	40	9	3				
61	G	REIST Thomas	212717	21:35	72		4				
9		TISSOT-DAGUETTE Pascal	94098	23:22	91	8	5				
40		EGGEN Nick	217662	24:09	9	40	6				
88		HÄNI Manuel	203440	31:05	88	9	7				
95		KOPP Simon	215515	33:23	88	83	8				
22		SCHMUTZ Mischa	215248	39:59	21	22	9				
91		NYFFENEGGER Thomas	211443	41:58	72		10				
77		RITTER René	201341	55:08	91	8	12				
70		RÜEDI Martial	207291	57:33	83		13				
21		RUFER Cyrill	211441	59:59	9	83	14				
72		BICHSEL Yanic	209490								
87		KREBS Matthias	204118								

### Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:12	9	2	08:12				
<b>TOTAL</b>				<b>14</b>			

### Penalties / Strafen / Punitons

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
<b>TOTAL</b>				

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** Wine Skaters Twann **2L**

**CLUB 2** Oensingen Roadrunners II **2L**

Lieu / Ort  
Location / Luogo

Mettmoos - Bienne  
Date / Datum  
Date / Data

Start / Beginn  
Début / Inizio

End / Ende  
Fin / Fine

Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo

Other / Sonstiges  
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer  
Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic.  
No Lic. / Tess.

Surname / Name  
Nom / Cognome

Vorename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronomètreur

Official scorer  
Marqueur

Referee 1  
Arbitre 1

Referee 2  
Arbitre 2

Tech, Director  
Directeur tech.

Surname / Name  
Nom / Cognome

Vorename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

Time Keeper  
Chronomètreur

Official scorer  
Marqueur

### 2 Oensingen Roadrunners II

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
19	C	MÜLLER Tobias	209231	16:52	5		1				
18	A	PROBST Joël	208013	40:08	5	9	2				
1	G	BUR Markus	214155	47:54		17	3				
88	G	JÖRG Reto	215244								
5		ZÜRCHER Mahel Jan	211107								
17		LEHMANN Sascha	213223								
4		UTZ Matthias	202295								
9		STEFFEN Marc	219389								
80		FLÜCKIGER Janine	202515								
81		RUF Philipp	202230								
		VON ROHR Gregor	214388								

Signature

Time Keeper  
Chronomètreur

Official scorer  
Marqueur

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
38:59	9	2	39:59				
<b>TOTAL</b>				<b>3</b>			

Signature

Time Keeper  
Chronomètreur

Official scorer  
Marqueur

## RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

FINAL

CLUB 1 CLUB 2

CLUB 1 CLUB 2

1 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup.

Penalty / Rigori

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

CLUB 1 CLUB 2

CLUB 1 CLUB 2

CAPTAIN 1  
Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2  
Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 1  
Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2  
Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 1  
Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2  
Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 1  
Signature / Unterschrift / Firma

Signature

Time Keeper  
Chronomètreur

Official scorer  
Marqueur

TIME OUT

TIME OUT

TOTAL

TOTAL

3

3

TOTAL

TOTAL

2 min

2 min